

56/51-52

nach buochstablichem Inhalt der Ersten Capitulation bezallt worden syent. Jtem das [1626] alls Hr. Commissari ... des E s t a n g s Jn Nammen Jhr ... Mayestet [L u d w i g s XIII.] das Regiment abgedanckhet unnd daby der ver-sambten haubtleütten oder der Ambslütten ... fürgetragen, ob sy verners über die bereit beschechne abzahlung ettwas verners wegen diser Jhrer Jn werendem Zug geliesten diensten zuo vorderen habent, darüber sich die haubtlütt ins-gemein unnd sonderlich Jn gesagtem Uffbruch begriffen woll zuofriden ... ze syn erklärt unnd darüber billiche danckhsagung ervolgen lassen. Hiemit Endet syn Züghen Sag. Welliche Züghnus wir uff gesagter beghärenden Parthy under unserem gewonlichen Statt Secret Ynsigel usgevertiget unnd ubergeben ...

Rhaatschryber [Ludwig C y s a t]"

Original, mit Siegel - AH 56, 221-222 - Blatt 222^r leer

52

1730 Juli 22., Piacenza

A

SCHREIBEN VON DOROTHEA SOPHIA [VON PFALZ-NEUBURG], HERZOGIN VON PARMA, AN RITTER HEINRICH [DAMIAN LEONZ] ZURLAUBEN, "ZUG NEI SUIZZERI"

"é stata molto prudente la risposta data à V.S. dal Sig.^{re} ... Felix Corneho [=C o r n e j o y A l e m a n] [- Ambassador Spaniens bei den eidg. Orten -] di non volere senza il mio compiacimento intervenire al Battezzo della figlia à lei nata [gemeint D o r o t h e a S o p h i a C h r i s t i n a Zurlauben] colla Dama¹ deputata da me, ... stile[?]² de Principi è di non ammettere seco in simili funzioni altri Cavalieri, chè quelli vengono deputati da Principi d'ugual rango, quando sono supplicati à tener figlj al sacro Fonte; E però si fanno per lo più tali Battezzi col intervento d'un solo. Così gradirò dunque, che anche V.S. faccia seguire il suo colla Dama suddetta, senza impegno di verun'altro Personaggio; E raffermandole la stima, che fò di lei, e della sua Casa le auguro dal Sig.^{re} Jddio maggiori contentezze."

1) Die Herzogin liess sich anlässlich der Taufe ihres Patenkindes Dorothea Sophia Christina durch M a r i a H e l e n a B a r b a r a Zurlauben vertreten, vgl. Meier/Zurlaubiana "Bio-Bibliographie" 997.

2) *Da me per il stile*

Original, in ital. Sprache, mit Siegel
AH 56, 225-226 - Blatt 225^v und 226^r leer